

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Hermann-Hagenmeyer Str D-74199 UNTERGRUPPENBACH			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FLASH SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 11.04.2024 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																		
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage																	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Stastiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 28,5 kg TOTAL																	
12 Umfang in m3 Cubage m3 1 Box 80*60*50		See dn attached (vedi bolle allegate)																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20240410-08		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehelsumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																	
14 Rückerstattung / Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																		
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 11.04.2024					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____																
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 FLASH Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																		
Euro-Palette																					
Gitterbox-Palette																					
Einfach-Palette																					
Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				26 Vertragspartner des Frachtführers		
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																		
Euro-palette																					
Gitterbox-Palette																					
Einfach-Palette																					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger			Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																		
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																					



MAGNA PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4053107 / 11.04.2024
Purch. ord. no.: 4120032217
Purch. ord. Date: 08.04.2024
Supplier's no.: 0091001893
Order no. / Date: 1068422 / 10.04.2024
Customer no.: 8000
Consignee: 8000
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 04 Muster Mat. Kunde
Tel. no. / Fax: Bruno Maria Giovanna

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 12 KG

37115

Sale from Bari to Ubach with the price 0 EUR as agreed with Ubach.
The parts will be finally sold to MBAG in free of charge from Ubach.

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0165446 E-MOTOR Dummy Customer article number: M0165446	1 PC	KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Heilbronn

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Rubrica încadrată cu lini grosa trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
Incubing and
y compris et
1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) R12109J11J		
2 Destinatar (nume, adresa, țara) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM			16 Operator de transport (denumire, adresă, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) ARON ROBERT ANAN		
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM			17 Succesivă carier (nume, adresă, țara) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM		
4 Locul încărcării (loc, țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:		
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés					
6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg
8 packages			350kg		
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur			19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20 Plata prin To be paid by A payer par Preț transport/Frach Carriage charges Prix de transport Sold/Balance/Solda Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments Alte taxe Other charges Frais accessoires Total		
21 Stabilit în Established Etablie à			15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement		
22 MAGNA Magna PT S.p.A. Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM			23 SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		
24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			25 Data On Le		

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redăți: clasă, cifră și literă
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique décrivez la classe, la chiffre et la lettre